



TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI

THE LIGHTS OF HOMELAND

Nr. 30-31 (3510-11) 2017 JULY – LIEPOS 25 • LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS - LITHUANIAN WEEKLY • www.tevzib.com • Nr. kaina – \$2

KOKIOS NAUJIENOS?

Nuo senų senovės į šitą klausimą paprastai atsakydavo laikraščiai. Kaimuose gaunamos “gazietos” būdavo ne tik žinių tiekėjos, bet ir patikimi švietimo bei auklėjimo šaltiniai.

Laikui bėgant pokyčių verpetuose pažangioji technologija atliko žymią kultūrinę revoliuciją. Šiandien žiniasklaida, iki erdvių išsišakojusi, tolydžio keičia ir spausdinto, tradicinio laikraščio reikšmę. Daugiakalbėje visuomenėje savojo spausdinto žodžio reikšmė vis dėlto svarbi. Ne visiems viskas būtina ar reikalinga. Mums, išeivijos lietuviams, *Tėviškės žiburiai* dar šviečia, kad lietuviybės reikalai čia ir gimtojo krašto nuolatinis jutimas veržtųsi pro visas kitas pasaulio naujienas susikuriant ir puoselėjant savąjį pasaulėlį, daugeliu atvejų brangesnį už didįjį. Kas bebūtų, esame priversti sulėtinti žingsnius, sužiburiuoti kas dvi savaites – tapti dvisavaitiniu leidiniu, ir tai daugiausia dėl lėšų stokos, kuri laikraštį lydėjo nuo pat jo pirmųjų dienų. Atėjo laikas į tai atitinkamai atsižvelgti. O tai – geriau eiti, negu sustoti. *Tėviškės žiburiai* ir toliau nori lankyti savo skaitytojus su viltimi sulaukti naujų. Nori tęsti savo bendruomeninius išpareigojimus savuoju žodžiu prisidėti prie lietuviybės išlaikymo taip būtino ir pateisinamo darbo už gimtojo krašto ribų. Be to, tegu lietuviškoji spauda teišlieka prisegta šalia daugybės kitų laikraščių mozaikos daugiakultūrinėje Kanados sistemoje.

Spauda, spauda. Ji aprėpia įvairiakalbę visuomenę, jungia etnines veiklas, kurios išnyktų be vieningos paskirties. Tačiau spauda mato ne tik save. Įvairiomis kalbomis skaitome įvykius pasaulyje, vertiname politinius bei ekonominius vadovujančiųjų ėjimus, priimtus įstatymus, stengiamės dalyvauti gyvenamojo krašto reikaluose. Šiandien didieji pasaulio įvykiai milijoninių tiražų dienraščiuose mirgėte mirga kovomis, protestais, demonstracijomis, kritikomis, nepasitenkinimais. Iš visų tų neigiamybių dažnam susidaro vaizdas, kad pasaulis gerokai pakrypęs į vieną pusę, kurio svorį sudaro, paprasčiausiai kalbant – daiktai. Rodos, tai nieko ypatingo. Visuomenė nori geresnio gyvenimo, kovoja už savo būvį, materializmas suprantamas kaip visų gėrybių tiekėjas, visko turėti daugiau negu reikia – tai laisvo žmogaus įgeidžiai. Tačiau tas daiktų posvyris į vieną pusę ne vienam kelia klausimą – kas gi iš tikrųjų šiandien valdo pasaulį? Ar tikrai išrinktieji valdyti? ČS

ŠIAME NUMERYJE

- Paminklas Laisvei ir Lietuvai ▪ Kad Kristaus kryžius neliktų be galios – **2 psl.**
- Laukiame jūsų Otavoje – **3 psl.**
- Trijų raidžių byla – **4 psl.**
- More about Irene Guilford – **5 psl.**
- Vaikų stovyklos Lietuvoje – pažintis su tėvų gimtine – **7 psl.**
- “Visuomet ir visur būk lietuvis”,
arba Pokalbis su
Aleksandru Valavičiumi – **8, 9 psl.**



Ši būsima šventė – puiki galimybė pristatyti kanadiečiams savo lietuviškojo pasaulio kampelio kultūrą ir meną; tuo pačiu tikrai puiki proga lietuviams susiburti, kas paprastai vyksta tik Dainų ir Šokių švenčių metu, o šįkart susitiksime pusiaukely tarp švenčių. Laukiame jūsų atvykstančių!

It's a great opportunity to show the rest of the world our little culture and at the same time a great gathering for Lithuanians, which normally takes place just during Dainų and Šokių šventė, but this is in between. Hope you join us to celebrate this great event!

Aleksandras Stankevičius, Lietuvių kultūros paveldo dienų ruošos komiteto ko-pirmininkas

KLD programos dalyviams linkime sėkmės!



1. Toronto Prisikėlimo parapijos vaikų ir jaunimo chorai bei Anapilio „Gintarėliai“ kartu su vadovėmis D.Biskiene ir D.Grigutiene ir svečiais iš Montrealio – Kristina ir Aleksandru (M.Navicko ntr.); **2.** Montrealio lietuvių tautinių šokių grupė „Gintaras“ (vad. A.Celtorius, D.Jaugelis). **3.** Kalgario šokėjų grupė „Klevelis“ (vad. R.Rimavičienė) **4.** Toronto „Gintaras“ (vad. R.Jonušonis) D.Puterienės ntr. **5.** Klyvlando „Švyturys“ (vad. A.Širvinskienė)

Paminklas Laisvei ir Lietuvai

Liepos 5-ąją įvyko Kauno Šv. Jono Pauliaus II parapijos koplyčios bei naujojo altoriaus palaiminimo ir Lietuvos valstybės atkūrimo 100-mečio paminklo „Pašaukti laisvei“ kapsulės įkasimo iškilmės

Pavakare prie jau pastatytos parapijos koplyčios buvo įkasta būsimos šventovės bei monumento „Pašaukti laisvei“ kapsulė, vyko pašventinimo iškilmės. Naujosios šventovės Šilainiuose statyba prasideda pasi-tinkant Lietuvos valstybės atkūrimo 100-metį. Neatsitiktinai, kuriant šį projektą, kaip sudėtinė šventovės dalis, suprojektuotas paminklas „Pašaukti laisvei“. Jis, kaip ir naujoji šventovė, taps Lietuvos valstybės šimtmečio ženklų. 100-mečiui skirtas paminklas „Pašaukti laisvei“ nėra atskiras statinys įprastine šio žodžio prasme. Jis – architektūrinė šventovės dalis, turinti žemutinę ir aukštutinę dalį. Jau 2018 metais trisdešimt tris metrus į dangų pakils arka, ateityje tapsianti šventovės dalimi. Čia suskambės Laisvės varpas.

Parinkta vieta ir architektūrinis sprendimas leis šventove pasigrožėti net ir vyks-tantiems greitkelio Vilnius-Klaipėda ir „Via Baltica“ keliu. Projektą sukūrė



Būsimojo paminklo vietoje – paminklinė lenta su šv. Jono Pauliaus žodžiais

architektas a.a. Algimantas Kančas. Tai buvo paskutinis jo sakralinės paskirties projektas. Architekto darbus perėmė ir tęsia jo dukra Gustė Kančaitė.

Dievo namai pritrauks ir turistus laisvės, kaip pamatinės žmogaus teisės idėja, neatsiejama ir nuo parapijos globėjo asmenybės. „Tikėjimas – tai laisvės pasiūlymas“, – sakė šv. Jonas Paulius II, viešėdamas nepriklausomoje Lietuvoje.



Šv. Jono Pauliaus šventovės vietą žymi kryžius

Šv. Jono Pauliaus II parapija buvo įsteigta 2013 m. lapkričio 4 dieną Kauno arkivyskupo metropolito Sigito Tamkevičiaus nurodymu. Ši parapija yra ketvirtoji pagal dydį Kauno mieste. Šiuo metu jos teritorijos ribose jau gyvena virš 30 tūkstančių gyventojų, kurių skaičius auga, mat, aplink auga nauji gyvenamieji kvartalai, kuriuose apsi-gyvena daug jaunų šeimų.

Šv. Jono Pauliaus II parapija buvo įsteigta 2013 m. lapkričio 4 dieną Kauno arkivyskupo metropolito Sigito Tamkevičiaus nurodymu. Ši parapija yra ketvirtoji pagal dydį Kauno mieste. Šiuo metu jos teritorijos ribose jau gyvena virš 30 tūkstančių gyventojų, kurių skaičius auga, mat, aplink auga nauji gyvenamieji kvartalai, kuriuose apsi-gyvena daug jaunų šeimų.

Inf.

Kad Kristaus kryžius neliktų be galios

Sigita MASLAUSKAITĖ-MAŽYLIENĖ, Vilniaus bažnytinio paveldo muziejaus direktorė



Vidurvasaris. Lietuvoje vyksta Žemaičių Kalvarijos atleidai, ką tik per Sekmines būriai maldininkų kelia-vo Verkių kalvarijose. Sunku suprasti, kodėl vasarą Lietuvoje tiek daug kryžiaus temos, rodos, niekaip nesusijusios su liturginių metų laiku. Pamėginkime aptarti šio ženklą istoriją.

Kryžius – bene seniausias simbolis, turintis daugybę reikšmių. Kryžiaus formą aptinkame Egipto antkapio-uose. Bet šiandien ir pats ženklas, ir sąvoka išreiškia

pagrindinį krikščionių tikėjimo simbolį, skirtingą ir kartu neatskiriamą mirties ir mirties nugalėjimo įvaidį.

Naujajame Testamente paliudytas Jėzaus nubaudimo būdas leido krikščionims plėtoti kryžiaus simboliką, paversti kryžių tikėjimo ir Kristaus sekimo ženklu, per kryžių išreikšti žmonijos išganyto idėją. Tačiau kryžiaus ženklas, o ypač nukryžiuotojo Jėzaus at-vaizdas plito labai pamažu. Tik nuo IV-ojo šimtmečio pradžios, Romoje panaikinus mirties bausmę nu-kryžiuojant, kryžius ir nukryžiuotasis užima vis svarbesnę vietą Bažnyčioje ir tikinčiųjų gyvenime.

Jėzaus mirtis ant kryžiaus vaizduojama kaip Dievo meilės viršūnė. Krikščioniškoje tradicijoje kryžiaus medis turi savo istoriją: kryžiaus medis yra išaugęs ant Adomo kapo, o po Jėzaus mirties jo dalelės išplito visame pasaulyje ir daro stebuklus. Paskutiniojo teismo dieną mirusieji Išganytojo rankose regės tą patį pergalingą kryžių. Krikščioniškoji ikonografi-ja „pasisavino“ už ją pačią žymiai senesnę ženklą, kad išreikštų ne tik Mesijo kančią, bet ir jo buvimą: kur yra kryžius, ten ir Nukryžiuotasis, ten kartu ir krikščioniškoji viltis.

Tačiau prireikė net kelių Bažnytinių susirinkimų, kad Nukryžiuotojo atvaizdas būtų visiškai įteisintas ir taptų būtinu krikščionių bendruomenės gyvenime. Apaštalo Pauliaus laiškuose apčiuopiama kryžiaus teologija svarbi ir krikščioniškojo meno istorijai: netikintiems kryžius yra papiktinimas ir kvailybė, o tikintiesiems – dieviškos galybės ir išminties ženklas (1 Kor 1, 17-25). Todėl kryžius tampa liturginės erdvės centru, jį privaloma vaizduoti ant šventenybes saugančių liturginių indų, relikvijorių, insignijų. Kraštuose, kur neseniai buvo įsitvirtinusi krikščionybė, vienuolynai tapo misijų centrais ir stengėsi propaguoti vietinių šventųjų kultą. Skelbdami Evangeliją, jie dažniausiai remdavosi vietiniais šventaisiais, puoselėdami jų kultą ir aukštindami kankinystės dvasią. Ir tekstai,

ir atvaizdai Kristaus kančios temą nuolat išryškina: šventieji medituoja prie kryžiaus prikaltą Kristų, jo kentėjimus ir žaizdas, kryžiaus ženklu gydo ligonius, o Nukryžiuotojo atvaizdu nuvaiko pragaro galybes.

Nukryžiuotojo atvaizdas šventojo rankose – tai Įsikūnijimo slėpinio ir Išganyto istorijos meditacija, kaip kad liudijo, pavyzdžiui, šv. Kazimiero pirmasis biografas, sakydamas, kad šventasis karalaitis „nuo-latos sielvartingai apmąstydavo mūsų Išganytojo Jėzaus Kristaus dėl žmonijos išganyto prisiimtą vergo išvaizdą, kančią ir mirtį“. Kryžius yra vaizduojamas vienuolynų steigėjų – šv. Pranciškaus Asyžiečio, šv. Dominyko, šv. Ignaco Lojolos, šv. Teresės Avilietės rankose. Kryžius yra šventųjų – šv. Brunono, šv. Pranciškaus Ksaverio, šv. Stanislovo Kostkos, šv. Aloyzo Gonzagos, šv. Andriejaus Bobolos, šv. Kazi-miero – atributas. Taip išreikšta Evangelijos mintis: „Jei kas nori eiti paskui mane, teišsižada pats savęs, teima savo kryžių ir teseka manimi“ (Mk 8, 34; Lk 9, 23). Kryžius šventųjų rankose atspindi jų ištikimybę ir supanašėjimą su Kristumi.

Kryžius buvo ir bus kontrastų simbolis tiek savo turiniu (mirtis ir prisikėlimas, kančia ir viltis), tiek savo forma (aukštai-žemai, kairė-dešinė). Buvo stengiamasi parodyti ir apmąstyti kančios mistiką ir Jėzaus mirties išganomąją reikšmę. Nukryžiuotojo atvaizdas, kaip tikėjimo pradžia, dieviškosios meilės įvykis, Įsikūnijimo ir Atpirkimo ženklas – visa tai nuolat iškyla krikščioniškuose menuose, literatūroje, muzikoje.

Kryžiaus ženklo svarbą išryškina ir dvi naujos parodos Bažnytinio paveldo muziejuje. Pirmoji pa-vadinta *Užtarėjai ir globėjai. Restauruoti paveikslai iš Vilniaus arkivyskupijos bažnyčių*. Antrosios šūkis – *Per kryžių į žvaigždes! Arkivyskupas Teofilus Matu-lionis*. Visą vasarą, iki rugsėjo 16 d., šios dvi parodos skelbs lankytojams kryžiaus išmintį ir galybę, kuri palaimintojo arkivyskupo T.Matulionio ir daugelio kitų šventųjų gyvenime susieta su vadinamuoju *voto del più perfetto* – įžadu rinktis, kas tobuliau.

Bernardinai.lt



TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI
THE LIGHTS OF HOMELAND

2185 Stavebank Rd., Mississauga, ON L5C 1T3 Canada

Tel. 905 275-4672 • FAX 905 275-4364

E-mail: tevzib@rogers.com • www.tevzib.com • [f](https://www.facebook.com/tevzib) **Teviskės ziburiai**

Leidėjas: Kanados lietuvių katalikų kultūros draugija „Žiburiai“

METINĖ PRENUMERATA:

REGULIARI – \$85 (paprastu paštu), **\$135** (1 klasės paštu)

RĖMĖJO – \$105 (paprastu paštu), **\$155** (1 klasės paštu)

Į UŽJŪRIUS – \$185 (oro paštu), **\$105** (paprastu paštu, Kan. dol.)

JAV – \$105 reguliari, \$125 – rėmėjo, \$165 – 1 klasės paštu

JAV prenumeratoriai atsiskaito JAV doleriais.

Redaktorė – Sigina Katkauskaitė, redaktorės pad. – Rima Žemaitytė-De Iuliis, maketuotoja – Akvilė Minkevičienė, administratorė – Aušra Trussow. Tinklalapio redaktorė – Andrea Benotaitė.

Rankraščiai taisomi redakcijos nuožiūra. Bendradarbių pasirašyti straipsniai nebūtinai reiškia redakcijos nuomonę. Už skelbimų turinį redakcija neatsako.

Printed in Canada. ISSN 0040-4063. Return undeliverable Canadian addresses to Circulation Dept. at mailing address above.

We thank the Lithuanian Canadian Foundation for funding the publication of parish news and the American Lithuanian Foundation for its support.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada

Canada





KLD 2017 ruošos komiteto vadovai Kristina Kliorytė ir Aleksandras Stankevičius

– Salės įranga, garso ir vaizdo technika, maitinimo paslaugos – viskuo pasirūpinta. Universiteto įvairūs departamentai, *Horticulture* pastato administracija ir savivaldybės atstovai visi gerai žino savo pareigas, ir tai sumažina mūsų pagrindinių organizatorių, rūpesčius, – mintimis dalinasi Kristina, pasidžiaugdama ir tuo, kad šalia jos visada buvo Aleksandras (Stankevičius), kad šią šventę jie ruošė abu kartu. – Požiūrį į viską turime labai panašų, o talentus kiekvienas savo. Įvairių švenčių organizatoriai, be abejo, savaip susidaro savo komandas, o mūsų pagrindinė komanda – mes abu. Esu tikrai labai dėkinga už galimybę dirbti kartu. Pati viena

Laukiame jūsų Otavoje

Kanados lietuvių kultūros paveldo dienų šventė jau čia. Paskutinės repeticijos atlikėjams ir kelionės pasiruošimo darbai visiems, ketinantiems dalyvauti šventėje, kelia šventinį jaudulį ir džiaugsmą.

Šventės ruošos komiteto pirmininkai Kristina KLIORYTĖ ir Aleksandras STANKEVIČIUS dar kartelį patikrina darbų sąrašus, dar kartelį mintimis pereina visą šventės eigą, kuri jų vaizduotėje, be abejo, tobula, nes buvo įdėta labai daug valandų darbo, širdies ir kūrybinės energijos, ir, nors ir nelengvai, atranda laiko pasidalinti savo prieššventinėmis mintimis.

nesugebėčiau, o geresnio partnerio (ar kompaniono, kaip sako mano močiutė) kaip Aleksandras negaliu įsivaizduoti.

Prie labai svarbių žmonių, padėjusių organizuoti šventę, Kristina priskiria ir šventės išdininką Rimą Piečaitį, apie kurį ji sako: “tikrai sąžininga, rūpestinga, geraširdiška asmenybė. Jis labai kruopščiai prižiūri finansus, bet nebijo ir rizikos. Neužtenka pačių geriausių žodžių, skirtų Rimui; paprasčiausiai, šventę daryti be jo būtų neįmanoma”.

Šventės pirmininkai Kristina ir Aleksandras neužmiršta padėkoti už suteiktą finansinę paramą, šiai šventei gautą iš trijų lietuvių kredito kooperatyvų: tai Montrealio “Litas”, Toronto “Parama” ir Prisikėlimo kredito kooperatyvas. Didelė padėka savaitraščiui *Tėviškės*

žiburiai už parodytą dėmesį šiai šventei spaudoje, už aprašymus apie pasiruošimo kelią į Lietuvių kultūros paveldo dienas ištikus metus. Gerų padėkos žodžių nusipelno ir Kanados lietuvių fondas už suteiktą paramą visiems atvykstantiems į šventę Kanados lietuvių kolektyvams.

– Esame dėkingi Lietuvos ambasadai Kanadoje už pasitikėjimą mumis, jų palaikymą ir nuoširdų rūpestį, kad visiems dalyviams ir lankytojams būtų reikšminga ir smagi šventė. Dėkojame Lietuvos užsienio reikalų ministerijai už mums skirtą dėmesį, gautą finansinę paramą per “Globali Lietuva” programą,– nuoširdžiai dėkoja šventės organizatoriai Kristina ir Aleksandras.

Bet nuoširdžiausi šventės ruošos va-

dovų dėkingumo žodžiai skiriami visiems chorų ir ansamblių vadovams, skyrusiems ilgas valandas repertuaro paruošimui, ir, žinoma, atlikėjams, be kurių nebūtų šventės, be kurių mūsų tautinis paveldas nebūtų viešai pristatomas Kanados žmonėms ir svečiams, be kurių neskambėtų dainos, nesisuktų tautiniais raštais išgražintais drabužiais šokėjų poros.

Laimingo kelio ir geros nuotaikos visiems vykstantiems į ypatingą šventę – Kanados valstybės 150-čio jubiliejų ir Kanados lietuvių kultūros dienas Otavoje!

**Su Kristina Klioryte el.paštu susirašinėjo N.Benotienė
Montrealis -Vilnius -Torontas**



KLD programos dalyviai: (k.) Toronto lietuvių mišrus choras „Volungė“ (vad. – D.Viskontienė), (d.) Montrealio lietuvių mišrus choras „Balsas“ kartu su „Gintaro“ šokėjais (vad. – A.Stankevičius, kairėje prie fortepijono)



Pagerbtas Lietuvos lakūnų atminimas

Liepos 16 dieną Ščecine ir Pščelinike, Lenkijoje, buvo surengtos S. Dariaus ir S. Girėno legendinio transatlantinio skrydžio 84-ųjų metinių minėjimas. Pagerbiant pilotų atminimą, aukotos Mišios Šv. Jokūbo katedroje Ščecine ir „Lituanicos“ sudužimo vietoje Pščelniko miške prie S. Dariaus ir S. Girėno paminklo (archit. Vytautas Landsbergis-Žemkalnis). Renginyje dalyvavo Lietu-



Istorinio Dariaus ir Girėno transatlantinio skrydžio 84-ųjų metinių minėjimas Lenkijoje, lakūnų žūties vietoje

vos ambasadorius Lenkijoje Š. Adomavičius, šio rajono Lenkijos pareigūnai ir visuomenės atstovai. Tą pačią dieną lietuvių bendruomenė Čikagoje paminėjo 84-ąsias Dariaus ir Girėno skrydžio per Atlantą metines ir Pasaulio lietuvių vienybės dieną. Bendruomenę sveikino prieš keletą dienų pareigas pradėjęs eiti Lietuvos generalinis konsulas Čikagoje Mantvydas Bekešius. **Inf.**

Paminėtos Žalgirio mūšio metinės

Šiais metais, kaip ir kasmet, tęsdami tradicijas ir minėdami vieną žymiausių Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės pergalių, Lietuvos kariuomenės atstovai dalyvavo Žalgirio mūšio inscenizacijoje Lenkijoje, buvusioje mūšio vietoje. Kovose kasmet dalyvauja daugiau nei 1200 riterių, o su pagalbininkais ir stovyklų gyventojais inscenizacijoje skaičiuojama iki 4500 dalyvių.

Pagrindinė inscenizacijos kova – istorinis Žalgirio mūšis – vyko liepos 15-osios popietę. Lietuvai renginyje atstovavo ir kovose dalyvavo Lietuvos kariuomenės Garbės sargybos kuopos kariai, vilkintys atkurtais XIV šimtmečio elitinių karių šarvais ir viduramžių istorijos ir riterių kovų menų rekonstrukcijos klubas „Viduramžių pasiuntiniai“. Vytauto Didžiojo vaidmenį inscenizacijoje atliko Lietuvos kariuomenės Kauno įgulos karininkų ramovės viršininkas majoras Donatas Mazurkevičius.

Šiais metais kartu su Lietuvos stovykla renginyje dalyvavo ir svečiai iš Ukrainos. Inscenizacijos dalyviai buvo apgyvendinti viduramžiškai įrengtoje stovykloje, naudojo tam laikotarpiui būdingus indus, ruošdami valgį, tvarkydami ginklus ir ilsėdamiesi. Šią istorinio mūšio inscenizaciją stebėjo daugiau nei 100,000 žiūrovų.

Žalgirio mūšio inscenizacijos Lenkijoje pradėtos rengti nuo 1998 metų, jose dalyvauja riteriai iš visos Europos.

KAM inf. ir ntr.



Griunvaldo laukuose – Lietuvos kariūnų pulkas

More about Irene Guilford

Irene Guilford's work has appeared in various journals and anthologies, and has been short-listed in both the CBC Literary Competition and the Event Creative Non-Fiction Contest. "Waiting for Stalin to Die" marks her second publication of fiction with Guernica, following her novel, "The Embrace" (1999).

She is also the editor of Alistair MacLeod: Essays on His Work. Her writing has appeared in journals such as "Grain", "Quarry" and "Lituanus", and anthologies such as "Without a Guide" and "Kitchen Talk". She has been short-listed for the CBC Literary Competition, the Event Creative Non-Fiction Contest and the Writers' Union Postcard Story Competition. She has attended the Banff Writing Studios and, for ten years, was involved in the Eden Mills Writers' Festival.

Irene, TŽ readers would like to know more about you. You live in Toronto with your husband Nigel (and a dog, we are told). Were you always a writer? When did you begin writing and what prompted you to pursue this path?

Growing up, my interests were languages, literature and music. But I also loved the sciences. This led to a degree in mathematics and a career in computers. In the 1970s, especially for women, this was a good place to be. For twenty years, it was satisfying and fun.

One day, I found myself in a meeting with IBM types. Everyone around me was excited about a particular project. Their mouths were moving but I couldn't hear what they were saying. It was like being in a silent cocoon. And it came to me that I was in the wrong place.

That evening, Nigel and I had a conversation. I wanted to write, but what would it be like writing every day? Would I be able to do it? Then there was the solitude, the self-discipline, the rejections from publishers. Would I like this kind of life?

Would he support me for a year while I tried? Of course he would. At the end of the year, we had a second conversation. *I don't want to go back. I knew that a year ago.* Obviously, I married the right man.

What made you decide to write about Lithuanians?

Because the stories are compelling and close to my heart. Because the experiences should not be allowed to vanish. Because the same problems still exist in the world today. Because it's good not to forget.

Your first book, *The Embrace*, was very well-received here. We know it was translated into Lithuanian (other languages?). How did it fare in Lithuania? What can you tell us about the readership there?

Under the auspices of Violeta Kelertas, the book was translated in Chicago. The translators were Dalia Cidzikaite and Ausra Velickaite. The publisher was Mackaus Fondas. The title was *Prisilietimas*. This was in 2002.

In 2003, under the guidance of Saulius Zukas, Baltos Lankos issued the book in Vilnius. The title was *Glebys*.

The Embrace. Prisilietimas. Glebys. The sight of these three books, sitting in a row on a shelf, is one of the great thrills of my life.

How else were you able to measure the success of your first book?

The English print run was one thousand. Over time, the book sold out. It's out-of-print now. For a first novel by an unknown author, this is success. *Guernica* took a risk on me.



Irene Guilford skaito savo kūrybą

They gave me a chance. Through them, I became a published author – with a book! It's hard to explain the depth of my gratitude.

Equally meaningful is everything that happened around the book.

It was read, discussed, and written about. There were invitations to *Santara* in Chicago and *the Book Fair* in Vilnius. Vilnius University invited me to speak. They put the book on the curriculum. Students use it in their studies. Such things stay with you.

Tell us about your editing of Alistair MacLeod's essays. How did that come about? And what drew you to this project?

Guernica had started a new series of books called *Authors: Essays on Their Works*. Each book would contain an extensive interview with the author, followed by essays on the work. The editor's job would be to find an interviewer, solicit essays, and write the introduction. They offered me such a book. I could choose any author I wanted.

I had been unable to settle to new work. And I knew right away who I would do.

Alistair MacLeod. From the very first paragraph, his words had gripped me. The language, the themes, the view of life, the intensity of experience. Somehow, it seemed very Lithuanian. He's my desert-island author.

The contributors were Douglas Gibson, Karl Jirgens, Janice Kulyk Keefer, Colin Nicholson, Shelagh Rogers and Jane Urquhart. It was wonderful to work together on an author whom we admired and loved. Alistair himself – sadly, deceased now – was a delight. He gave a copy of the book to each of his six children for Christmas. Then it was time to get back to my own writing.

What triggered your second novel?

For many years, this book was a distant glow on the horizon. I wrote four other manuscripts. None of them satisfied me. None was good enough to submit for publication. They got set aside. But each book brought me one step closer to that golden glow.

Then one day, I was there. It was like standing at the front door of a house. Well, I was going to step inside, explore the inside of that house, take my time and do my very best.

How long did it take to write?

My writing process is very slow. A first sentence occurs to me. I write it down. Then, I wait. A second sentence arrives. I write it down. I wait again. Eventually, a paragraph forms, then a page, then a chapter and finally, a book. It takes a long time. Years.

In a way, I've been writing, or preparing to write this novel, my entire life. In hindsight, that's not a bad thing.

Interview by Ramune Jonaitis

Kanados įvykių apžvalga

PREMJERŲ SUSITIKIMAS EDMONTONE

Liepos 18-19 dienomis Edmontone įvyko Kanados premjerų susitikimas. Liepos 18 d. buvo aptarti klausimai, susiję su ekonomika ir prekyba, daugiausia dėmesio skiriant besitęsiančioms deryboms dėl Šiaurės Amerikos laisvosios prekybos susitarimo. Vakare premjerai dalyvavo bendruomenės vakarienėje, kurioje buvo apie 40 svečių iš daugiakultūrių, nevyriausybinių ir bendruomenių organizacijų, darbo, energetikos ir pirmųjų tautų bei savivaldybių pareigūnų.

Liepos 19 d. daugiausia buvo kalbama dėl kanapių

produktų legalizavimo šalyje. Premjero J. Trudeau siūlymu, šių produktų vartojimas Kanadoje turėjo būti įtvirtintas liepos 1 d., tačiau premjerai siūlė atidėti šio įstatymo patvirtinimą. Buvo sudaryta darbo grupė, kuri išvadas šiuo klausimu pateiks iki lapkričio 1 d. Manitobos premjero Brian Pallister teigimu, federacinė vyriausybė turi atlikti savo vaidmenį, sprendžiant kelių saugumo, tiekimo, švietimo, apmokestinimo ir rinkodaros tinklo klausimus.

Mokesčių mokėtojams šis susitikimas kainavo apie \$400,000 JAV.

TURTINGESNI MOKĖS DAUGIAU

Kanados finansų ministeris Bill Morneau siūlo panaikinti spragas, leidžiančias turtingiems kanadiečiams išvengti didesnių mokesčių mokėjimo.

Nuo septintojo dešimtmečio Kanadoje korporacijų skaičius išaugo 8 kartus, o skirtumas tarp asmeninių ir verslo mokesčių tarifų labai išaugo. Nuo 2017 m. jau pasiekta 37,2% spraga: nuo iš įmonės gaunamų pajamų reikia mokėti žymiai mažesnius mokesčius.

B. Morneau nori pakeisti vadinamąjį *income sprinkling*, kai daugiausia profesionalai – daktarai, teisininkai savo pajamas paskirsto mažiau

uždirbantiems šeimo nariams ir taip moka mažesnius mokesčius. Tokiu būdu \$220,000 per metus uždirbantis profesionalas gali mokėti \$35,000 mokesčių mažiau, negu privalėtų. Planuojama įtvirtinti tam tikrą testą, kad nenukentėtų teisėtai šeimos verslas, bet būtų nustatyta, kiek vienas ar kitas šeimos narys dirba tame versle. Šis pasikeitimas turės įtakos maždaug 50,000 Kanados šeimų.

Liberalų vyriausybė nori įtvirtinti progresyviųjų mokesčių sistemą, kai turtingieji turėtų mokėti didesnius mokesčius.

JEIGU SKRENDATE Į JAV IR ATGAL

Kaip teigiama naujose taisyklėse, nuo liepos 18 d. skrendant į JAV iš Kanados arba į Kanadą iš JAV, abiejose sienos pusėse gali būti tikrinami ne tik elektroniniai prietaisai (telefonai, kompiuteriai, tabletės ir kt.), bet ir tai, kokia informacija yra juose: nuotraukos, pokalbiai, adresai žmonių, su kuriais susirašinėjate, el.

pašto laiškai, dokumentai. Keliaujant į JAV, pareigūnas dar gali tikrinti ir asmeninius *Drop Box*, *Facebook*, *Twitter*, *Instagram* ir kitų tinklalapių puslapius. Jeigu tikrintojas nutars, kad jam reikia visos elektroniniame prietaise esančios informacijos, jis ją nusikopijuos, kad patikrintų vėliau.

VARŽĖSI ŠIAURĖS AMERIKOS ČIABUVIAI

Liepos 16-23 dienomis Toronte vyko Šiaurės Amerikos čiabuvių sportinės žaidynės, kurios yra svarbios skatinti čiabuvių fizinį aktyvumą ir jų kultūros išskirtinumą. Žaidynėse dalyvavo 5,000 sportininkų iš JAV ir Kanados, kurie varžėsi 14-oje sporto šakų: plaukimo, šaudymo iš lanko ir šautuvo, plaukimo baidarėmis, lacrosse, imtynių, golfo, ir kt. Šventę rengti padėjo 2,000 savanorių ir stebėjo tūkstančiai žiūrovų. Atidarymas vyko Toronte, Aviva centre.

Žaidynių metu taip pat vyko ir 2 kultūros festivaliai, kurių metu čiabuviai menininkai turėjo progos pristatyti ir paroduoti savo meno dirbinius. Žiūrovai galėjo pasigrožėti čiabuvių šokiais, muzika, pasiklausyti dainininko-dainų



Emiigwed Shognosh-Diaz, Walpole pirmųjų tautų bendruomenės atstovė, yra 2017 m. Šiaurės Amerikos čiabuvių žaidynių Toronte ambasadorė

atoriaus Mimi O'Bonsawin ir violončelininko Cris Derksen, inuk dainų atlikėjos Tanya Tagaq. Taip pat buvo galima paragauti čiabuvių patiekalų.

Pagal Kanados spaudą parengė Rima Žemaitytė-De Iuliis

Karaliaučiaus kraštas
Kelionė į Klaipėdą



Įsimintinos kelionės dalyviai

Kraupiško vidurinės mokyklos moksleiviai, besimokantys lietuvių kalbos ir etnokultūros, jų tėveliai, kai kurie lietuvių bendruomenės nariai važiavo į Klaipėdą. Ekskursijų vadovė Diana mus vedžiojo po Klaipėdos senamiestį, pasakojo apie miesto istoriją, kuršių pilis, parodė įžymias vietas. Miesto istorija tikrai įdomi.

Pirmoji pilis, pastatyta 1252 m., vadinosi Memelburgu, stovėjo Senosios Danės krante. Miestas ne kartą kentėjo nuo gaisrų, maro, epidemijų ir karų.

XVI š. pilis buvo plečiama, senoji gyvenvietė perkelta labiau į rytus, pertvarkyta Danės delta, užpiltos pelkėtos vietos. XVIII š. miestas tapo tvirtove. 1807-1808 m. Klaipėda buvo Prūsijos karalystės laikinąja sostine, čia gyveno karalius Fridrichas Vilhelmas III su karaliene Luize. Dabartinėje Teatro aikštėje XVII š. tekėjo Danės vandenys. XX š. tai buvo vakarietiškas miestas.

Matėme, kaip kas valandą pakelia tiltą, įvairių laivų, kaminkrėtį, sėdintį ant stogo, lietėme sienoje įmūrytą jo



Net ir akmeninį katiną norisi paglostyti

sagą, mažiausią skulptūrą-peliuką. Pabuvojome prie *Katino džentelmeno veidu* skulptūros, glostėme uodegą ir išsakėme savo norus, tikėdami, kad jie išsipildys. Klausėmės pasakojimo apie Klaipėdos miesto kilmę, Arkos paminklą, buvome prie Rotušės, kur lankėsi Rusijos caras Aleksandras.

Didelį įspūdį paliko laikrodžių muziejus, įsteigtas 1984 m. Tai vienas iš įdomiausių muziejų Rytų Europoje, Lietuvos Dailės muziejaus padalinys. Išgirdome pasakojimą apie čia esančius ugnies, saulės, vandens, smėlio, mechaninius, elektroninius ir kvarco laikrodžius. Sužinojome apie laiko matavimo taisykles, laikrodžių raidą nuo senovės iki mūsų dienų. Paroda didelė – net 1,700 įvairių laikrodžių.



Laikrodžių muziejuje buvo įdomu

Muziejaus kiemelyje moksleiviai dalyvavo švietimo programoje, žaidė įvairius žaidimus, net sunku buvo juos išvesti. Apžiūrėjome Saulės laikrodžių parką, “Saulės kelią per žvaigždyną”, Saulės laikrodį “Klaipėda ir laikas”.

Važiavome į Girulius, vasarvietę už 7 km. nuo Klaipėdos. Kurortas įsteigtas 1863 m. Grožėjomės skraidančiais aitvarais, banglentininkais. Baltijos vanduo šaltas, bangos didžiulės, o jūra nuostabi.

Dėkojame Dianai už nemokamą apžvalginę ekskursiją po miestą ir laikrodžių muziejaus darbuotojams už nemokamą apsilankymą bei pasakojimus, kurie moksleiviams labai patiko. Už galimybę pabuvoti Lietuvos uostamiestyje nuoširdžiai dėkojame Tautos fondui. **Emilija Algaudė Bukontienė**



LISS 2017 dalyviai Vilniaus universiteto kieme

Lietuviškoji patirtis - naudinga

Daugiau nei trejus metus trukusios derybos ir nueitas sunkus JAV Lietuvių bendruomenės kelias pasiekė savo tikslą – pasirašyta bendradarbiavimo sutartis su Vilniaus universitetu dėl akademinį įskaitų suteikimo LISS dalyviams už praktiką Lietuvoje. Liepos 4 d. Vilniaus universiteto Centriniuose rūmuose įvyko oficialus sutarties ir būsimo bendradarbiavimo tarp JAV bendruomenės ir VVU pristatymas. Apie abipusę šios sutarties naudą susirinkusiems užsienio lietuviams-stažuotojams papasakojo VU Tarptautinių ryšių skyriaus vadovė Raimonda Markevičienė ir JAV LB KV pirmininkė bei LISS (Lietuvių išeivių studentų stažuotės) programos vadovė Sigita Šimkuvienė-Rosen.

Jos trumpai pristatė artimiausius planus, bendrus siekius ir paaiškino, kokia svarbi ši sutartis abiem šalims. Šiemet net 21 LISS studentas atliks praktiką Lietuvos įmonėse bei įstaigose per Vilniaus universitetą (dar 2 – per VGTU). Būtent čia jie bus vertinami ir, sėkmingai pabaigę stažuotę, ne tik gaus universitetinių įskaitų, bet ir galės papildyti savo gyvenimo aprašymą darbo Lietuvoje patirtimi bei turės galimybę sustiprinti savo lietuvių kalbos ir kultūros žinias. S.Šimkuvienė pridūrė, kad ši programa tikrai nebūtų tokia išpildyta ir prasminga, jei ne pagrindinis rėmėjas – Amerikos Lietuvių fondas.

Inf. Sauliaus Cirbos ntr.

KREDITO KOOPERATYVAS LTD

www.talka.ca 830 Main St. E, Hamilton, ON L8M 1L6
Tel. 905 544-7125 Fax 905 544-7126

SĄSKAITOS	PASKOLOS
Taupomoji sąskaita 0.25%	Asmeninės nuo 3.15%
Čekių sąskaita iki 0.25%	Nekiln. turto 1 metų 3.15%

INDĖLIAI	TFSA, RRSP ir RRIF
90 dienų indėliai 0.50%	Kintančios 0.50%
180 dienų indėliai 0.50%	1 metams 2.10%
1 m. term. indėliai 2.10%	2 metams 2.25%
2 m. term. indėliai 2.25%	3 metams 2.55%
3 m. term. indėliai 2.55%	4 metams 2.70%
4 m. term. indėliai 2.70%	5 metams 2.80%
5 m. term. indėliai 2.80%	

Sekite kasdieninę informaciją apie nuosimčius TALKOJE

AKTYVAI VIRŠ 125 MILIJONŲ DOLERIŲ

MASTERCARD KREDITO KORTELĖ

INTERAC KORTELĖ

2015 metais nariams

IŠMOKĖJOME

Papildomų palūkanų santaupoms **14%**

Įskaitant **TFSA, RRSP ir RRIF**

Nuolaidų skolininkams **7%**

- Nemokami čekių sąskaitų apmokėjimai
- Narių santaupos apdraustos 6 mil. dol. kapitalu ir Kanados valdžios iki \$100,000.0 sumos draudimu

DARBO VALANDOS

Pirmadieniais, antradieniais, ketvirtadieniais - 9 v.r. - 5 v.p.p.
Trečiadieniais - 9 v.r. - 1 v.p.p.,
Penktadieniais - 9 v.r. - 7 v.v.
Šeštadieniais - 9 v.r. - 12 v.p.p.

Liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta.



Liepos 22 d. Georgian Bay ežero bangos atplukdė šį ančiuką į Midlando priplauką kartu su sveikinimais Kanados 150-mečio proga, suteikdami daug džiaugsmo miesto gyventojams ir svečiams **K.Poškaus (Vasaga) ntr.**

LONDON, ON

- Žiniaraštis po vasaros pertraukos pasirodys rugpjūčio 13 dieną.
- Primename, kad Kanados lietuvių katalikų centro rengiama lietuvių metinė šventė Midlando šventovėje bus rugpjūčio 27, sekmadienį. Šiais metais ypatingai pagerbsime neseniai palaimintuoju paskelbtą Lietuvos kankinį arkiv. Teofilijų Matulionį.
- Sekmadienį ir švenčių Mišios aukojamos 3 v.p.p. Mary Immaculate šventovėje, 1980 Trafalgar St., London, ON.
- Liepos 30, sekmadienį, Mišios už a.a. Vincą ir Matildą Uždravius.
- Rugpjūčio 6, sekmadienį, Mišios už a.a. Birutę ir Joną Meilučius.
- Rugpjūčio 13, sekmadienį, Mišios už a.a. Adomą Kalnėną.
- Rugpjūčio 20, sekmadienį, Mišios už taiką pasaulyje.

Vasaros stovyklose – pažintis su tėvų gimtine

Liepos mėnesį Alantoje (Molėtų raj.) vyko penktoji, tradicinė lietuvių kalbos ir kultūros stovykla Rusijos lietuvių vaikams. Dviejų savaitių trukmės stovykloje lietuvių kilmės vaikai ir jaunuoliai iš Sankt-Peterburgo, Maskvos, kitų Rusijos šiaurės ir Sibiro lietuvių bendruomenių bei lituanistinių mokyklų mokėsi lietuvių kalbos, lietuviškų dainų ir šokių, tradicinių patiekalų gamybos, susipažino su Lietuvos etnokultūra, dalyvavo pažintinėse išvykose.

Liepos 6-ąją, Valstybės dieną, stovyklautojai lankėsi Dubingiuose: dalyvavo gyvoje istorijos pamokoje, sutartinių koncerte, kartu su miestelio bendruomene ir svečiais giedojo Lietuvos himną.

Tradicinė stovykla padeda Rusijos kraštuose gyvenantiems lietuviams mokytis lie-



Rusijos lietuvių vaikų stovykla Alantoje

tuvių kalbos, supažindinti su tautinė kultūra, palaikyti ir stiprinti ryšius su Lietuva. Iš viso stovykloje jau apsilankė per 100 vaikų iš Sankt-Peterburgo, Petrozavodsko, Medvežegorsko, Bratsko, Barnaulo, Ulan-Udė, Čitos, Maskvos ir kitų Rusijos regionų. Stovykla Alantoje – viena iš trijų Švietimo ir

mokslo ministerijos remiamų stovyklų užsienio lietuvių vaikams. Liepos viduryje Rumšiškėse rengiama stovykla trečią kartą sukvietė lietuvačius iš viso pasaulio statyti miuziklo, o rugpjūtį – į kūrybinę stovyklą pajūryje rinksis Karaliaučiaus srityje gyvenančių lietuvių vai-

Inf.

Sugrįžtančiųjų į Lietuvą vaikų švietimas

Seimo Migracijos komisija parengė ir Pasaulio lietuvių bendruomenei pateikė apibendrintą informaciją apie galimybes reemigrantų vaikams, grįžusiems gyventi į Lietuvą, sėkmingai įsijungti į bendrojo ugdymo įstaigas Lietuvoje. Komisija nusprendė parengti minėtą informaciją ir ją pateikti Pasaulio lietuvių bendruomenei, atkreipusi dėmesį į tai, kad viena iš dažniausiai nurodomų priežasčių, dėl kurių užsienyje gyvenantys lietuviai nesiryžta grįžti gyventi į Lietuvą, yra informacijos trūkumas apie reemigrantų vaikų sėkmingo įsijungimo į bendrojo ugdymo įstaigas galimybes.

Komisija atkreipia dėmesį, kad užsienyje gimę ar augę vaikai, grįžę gyventi į Lietuvą, dažnai patiria sunkumų mokykloje dėl to, kad yra užmiršę arba visiškai nemoka lietuvių kalbos. Pagal Švietimo ir mokslo ministerio nustatytą tvarką, kai mokinys nemoka ar menkai moka lietuvių kalbą, mokykla organizuoja jo lietuvių kalbos mokymąsi išlyginamosiose klasėse, grupėse ar kitomis formomis, kartu užtikrina, kad dalį laiko jis mokytųsi kartu su bendraamžiais. Šitaip lietuvių kalbos mokoma(si) iki vienerių metų (išimtiniais atvejais ir ilgiau), o pagalbos teikimas numatomas 2-4 metams. Pažymėtina, kad iš užsienio atvykęs mokinys neturi būti testuojamas ar kitaip tikrinamos jo žinios. Turi būti atsižvelgiama į mokinio ir jo tėvų prašymą, mokinio poreikius.

Nemokantis lietuvių kalbos mokinys, prieš pradėdamas nuoseklų mokymąsi bendrojo lavinimo mokykloje, vienerius metus moko si lietuvių kalbos išlyginamojoje klasėje arba išlyginamojoje mobiliojoje grupėje. Išlyginamosios klasės arba išlyginamosios mobiliosios grupės mokykloje sudaromos mokyklos steigėjo (dažniausiai savivaldybės) sprendimu.

Pažymėtina, kad priėmimas į išlyginamąsias klases ir išlyginamąsias mobiliąsias grupes gali būti vykdomas visus mokslo metus. Lietuvių kalbos gali būti mokoma ne tik išlyginamosiose klasėse, bet ir supažindinant mokinį kartu su bendraamžiais (o ne žemesnėje klasėje), skiriant

lietuvių kalbos pamokas.

Komisija taip pat pažymi, kad užsienyje gyvenantiems lietuviams yra galimybė mokytis nuotoliniu būdu. Nuotolinis mokymas vykdomas *Skype* programa, naudojantis el-pamokomis, vaizdo įrašais ir kt. Į ugdymo įstaigą reikia atvykti tik dvyliktos klasės brandos egzaminams ir kai kuriais atvejais – dešimtos klasės žinių patikrinimui.

Nuotolinis mokymas vykdomas dvejopai: pagal bendrąsias Švietimo ir mokslo ministerijos ugdymo programas, kai asmuo mokosi visų mokomųjų dalykų, o pabaigęs bendrojo ugdymo programą gauna atitinkamą dokumentą; arba mokomasi „lituanistinio paketo“: pasirenkami tik lietuvių kalbos, literatūros, istorijos, geografijos kursai (išduodama pažyma apie šio kurso baigimą).

Pažymėtina, kad Lietuvoje mokiniai gali mokytis ir ne lietuvių kalba. Lietuvoje veikia tautinių mažumų mokyklos, kuriose lavinimas vykdomas arba kai kurių dalykų mokoma rusų, lenkų, gudų kalbomis. Taip pat Lietuvoje esama ir mokyklų, kuriose yra sustiprintas užsienio kalbos mokymas. Jose įvairaus amžiaus mokiniams dalis pamokų vyksta anglų, prancūzų ar vokiečių kalbomis. Norintiesiems vyresnėse klasėse tęsti studijas anglų kalba suteikiama galimybė gauti tarptautinio bakalaureato diplomą penkiose Lietuvos mokyklose.

Pagal Švietimo ir mokslo ministerijos pateiktą informaciją, iki 2017 m. IV ketvirčio planuojama sukurti Centralizuotą užsienio lietuvių ir sugrįžusių asmenų prašymų dėl pagalbos įsijungti į švietimo sistemą informacijos centrą. Švietimo ir mokslo ministerijos svetainėje ketinama sukurti skyrelį („vienas langelis“), kurioje planuojama pateikti prieinamą ir aiškią informaciją iš užsienio grįžusiam asmeniui, kokius žingsnius reikia atlikti, kad mokinys būtų priimtas į mokyklą Lietuvoje. Iš užsienio atvykę asmenys galės kreiptis pagalbos vaiko priėmimo į mokyklą Lietuvoje klausimais ir išsakyti, su kokiomis problemomis jis susiduria.

Inf.

Prisikėlimo

Kredito Kooperatyvas

Mūsų tikslas ne pelnas, bet sąžiningas patarnavimas

Tel. 416-532-3400
www.rpcul.com

GIC INDĖLIAI (Pelno padalinimas netaikomas)	SĄSKAITOS
1 metų "cashable" 1.30%	Taupomoji sąskaita 0.35%
1 metų 1.60%	Čekių sąskaita iki 0.25%
2 metų 1.75%	Amerikos dol. sąsk. 0.25%
3 metų 1.80%	Amerikos dol. GIC 0.50%
4 metų 2.00%	1 metų term. ind. 0.50%
5 metų 2.15%	
RRSP, RRIF pensijų fondai TFSA neapmokestinama taupomoji sąskaita	SUTEIKIAME
TFSA atviras, kintantis 0.85%	Studentų paskolas nuo 3.85%
RRSP ir RRIF atviras, kintantis 0.85%	Asmeninės paskolas nuo 5.35%
1 metų 1.60%	Sutarties paskolas nuo 6.85%
2 metų 1.75%	
3 metų 1.80%	NEKILNOJAMO TURTO PASKOLAS
4 metų 2.00%	Su nekintančiu nuošimčiu
5 metų 2.15%	1 metų 2.90%
	2 metų 3.00%
	3 metų 3.00%
	4 metų 3.25%
	5 metų 3.20%
	Uždaras su kintančiu nuošimčiu
	2.75%
	Atviras su kintančiu nuošimčiu 1, 2, 3 metų
	3.50%
	Ribotą kreditą su nekilnojamo turto užstatu
	3.35%

MŪSŲ ADRESAS
3 Resurrection Road
Toronto, ON M9A 5G1
Nemok. tel. 1-877-525-RCUL (7285)
Tel. 416-532-3400, fax 416-532-4816

Darbo laikas:
Pirm., antr., treč.
Ketvirtadieniais
Penktadieniais
Šeštadieniais
Sekmadieniais

9:30 - 4:00
9:30 - 8:00
9:30 - 7:00
9:00 - 1:00
8:30 - 12:30

ANAPILYJE
2185 Stavebank Rd.
Mississauga, ON L5C 1T3,
Tel. 905-566-0006, fax 905-566-1554

Darbo laikas:
Ketvirtadieniais
Sekmadieniais

12:00 - 7:00
9:30 - 12:30

Prisikėlimo

Kredito Kooperatyvas

IEŠKO

Pagalbinio kasininko-ės

kalbančio lietuvių ir anglų kalbomis, galinčio dirbti abiejuose skyriuose savaitės dienomis ir savaitgaliais. Susidomėjusieji prašome pateikti prašymus kooperatyvo vedėjai Lindai Moroz iki 2017 m. rugpjūčio 11 d.

Pardavimui namas prie Orr Lake (netoli Midland)

(1.5val. Nuo Toronto)

2 Miegamieji, 2 pirtelės
didelis sklypas
Gyventi visus metus
ar vasaroti
tik \$399,000

Tel. tiesiogiai: 416-568-1604

JURGIS KULIEŠIUS M.Eng.,
Jerzy Kulesza kulezahomes.com
Sales Representative kuleza@sympatico.ca Sutton West Realty Inc.

Waterside DENTAL

Dr. Gintarė Sungailienė

(905) 271 7171
1252 Hurontario St.
Mississauga, L5G 3H3
www.watersidedental.ca

9th Line DENTAL

(905) 785 3900
3945 Doug Leavens Blvd.
Mississauga, L5N 0A5
www.9thlinedental.ca

“Visuomet ir visur būk lietuvis”, arba Pokalbis su Aleksandru Valavičiumi



Aleksandras Valavičius

Jeigu nori su kuo nors pasikalbėti apie knygas, Aleksandras Valavičius – pats tinkamiausias žmogus. “Aš turiu daug knygų, gerbiu knygas, labai daug pinigų joms išleidau”, – pasakoja jis, kai kalbamės Mississaugoje esančiame lietuvių muziejuje-archyve, kuriame jis savanoriauja. Ant šalia esančių stalų paskleista senų knygų, o mano pašnekovas ir muziejaus vedėja Danguolė Juozapavičiūtė tuo metu ruošėsi parodai *Sharing Our Stories*. Aleksandras pasakojo ir apie Braziliją, kur jis ilgai gyveno, o šalies pietuose studijavo laivų inžineriją bei gilinosi į logistiką. Jį domino visas prekių judėjimas, sandėliai, patarnavimas. Jis 20 metų dirbo sandėliavimo optimizacijos srityje. Kai kurias sandėliavimo taisykles naudojo ir padėdamas muziejuje-archyve. Prieš maždaug porą metų jis tapo Kanados lietuvių katalikų kultūros draugijos „Žiburiai“ nariu, tačiau jį labiausiai domina muziejus, kuriam jis skiria visą savo laisvą laiką.

– Viską reikia skaitmeninti. Nėra sunku tai padaryti, bet sunkiausia – turėti tokią programą, kad galėtum tą informaciją lengvai surasti, panašiai kaip *Google*. Tai – pats svarbiausias dalykas, jeigu turi didžiausią archyvą. Man staigmena buvo, kad maždaug prieš pusantrų metų radau tinklalapį Lietuvoje *epaveldas.lt*, kuris mane tikrai sužavėjo, – pasakoja A. Valavičius. – Ten yra sudėta labai daug laikraščių ir žurnalų iš senų laikų. Yra ten ir *Tėviškės žiburiai*, tik dar ne visi. Tai yra nuostabu – pasidalinti su visu pasauliu mūsų išeivijos istorija. Tai pirmas toks kartas mūsų istorijoje, kad viename ekrane gali viską pamatyti ir viską surasti. Aš pats skaičiau žurnalą *Lituanus*, o dabar jis jau yra suskaitmenintas, ir ten programa – labai aukšto lygio. Į paiešką įdėjus bet kokį žodelį, gali surasti viską. Manau, *Lituanus* yra labai geras pavyzdys, kaip reikia pateikti suskaitmenintą medžiagą.

Rūpesčiai dėl Brazilijos lietuvių spaudos

A. Valavičius neseniai sugrįžo iš Brazilijos, Sao Paulo, kur skrenda bent porą kartų per metus aplankyti ten gyvenančios 90-metės mamos, kuri Brazilijoje atsidūrė po karo. Sao Paulo gyvena ir jo sesuo su šeima. Jis pats ten užaugęs, buvęs aktyvus lietuvių jaunimo sąjungos ir lietuvių bendruomenės narys, gerai žinantis ir Brazilijos lietuvių spaudą. Jis savo vaikystės ir jaunystės krašte gyvenančius lietuvius skatino saugoti rašytinį lietuviškąjį paveldą, kol dar laikas, nes tame mažame kambarėlyje, kuriame buvo laikomi seni

Brazilijos lietuvių laikraščiai, drėgna, ten ir prilyja, ir pelėsių priaugę, tad ilgai jie ten jau nebeišbūtų. “Aš įkvėpimą, ką daryti su leidiniais, gavau čia, Kanadoje”, – šypsosi A. Valavičius.

Paklaustas, kur tas laikraščių kambarėlis, A. Valavičius papasakoja:

– Man buvo proga susitikti, susipažinti su lietuviais šventovėje, kurią lietuviai pastatė prieš 80 metų Vila Zelina rajone. Ten yra Laisvės paminklas, salės, aikštė, kuri vadinasi *Praca Republica Lituana* (Lietuvos Respublikos aikštė), Švento Juozapo šventovė, kur susirenka jaunimas, kambariai ir kambarėlis, kur ir radau visus laikraščius. Kai kunigas Petras Rukšys dar gyveno, jis vienas pats ant savo pečių nešė *Mūsų Lietuvos* leidimo našta, o kai jis mirė prieš maždaug 10 m., tada kita grupė žmonių *Mūsų Lietuvą* pakeitė į spalvotą žurnalą, bet nėra kam parašyti lietuviškai, nes reikėtų dvikalbiškumo... Tame pat kambarėje radome spaudos, kuri buvo išleista prieš karą, dar 1930 m. ir vėliau: *Šviesa*, *Žinios*, *Lietuvis Brazilijoj* (vėliau *Lietuvis*), *Lietuvių aidas*, *Garnys*, *Gintaras*, *Mažųjų pasaulis* (vaikams), *Mūsų Lietuva*, *Rytas*, *Viltis* – nors ir ne visus numerius. Viską sudėjome į geras dėžes, kad būtų saugiau.

– Man būtų asmeninė tragedija, jeigu prarastume Brazilijos leidinius, – sako A. Valavičius. – Taip pat galvoja dirbantys bendruomenėje ir turintys didelės įtakos žmonės mūsų, lietuvių, rajone Vila Zelina: vertėja Lucija Juodelytė, archyvo vedėja Ana Paula Tatarūnaitė, Brazilijos lietuvių bendruomenės valdybos pirmininkė Rosana Tūmaitė. *Dipukai* 1948 m. įsteigė savo laikraštį *Mūsų Lietuva* ir leido 67 metus – iki 2015 m. Išleista maždaug 2,500 numerių. Žinant, kad Brazilija nebuvo turtingas kraštas, suprantama, kad lietuviai tikrai nemažai padarė. Man taip pat buvo staigmena, kad tie spausdinti laikraščiai taip pat tebėra Brazilijoje, nors kiek ir išmėtyti, ir 90 numerių negalėjau rasti. Esu laimingas, kad suradau žmonių, savanorių, kurie padės suskaitmeninti *Mūsų Lietuvą*. Fernando Laucevičius pradėjo darbą, savo namuose pasidaręs dirbtuvę tam tikslui. Su juo pasikalbam kas savaitę. Užtruks maždaug metus viską pabaigti, bet pradžia yra padaryta.

„Į laikraščius žiūriu kaip į istoriją“

Po pasaulį pasklidę lietuviai nebūtinai rašė savo bendruomenių istorijas ir jas spausdino, tačiau straipsniai jų laikraščiuose ir žurnaluose padeda suprasti, kuo jie gyveno, kas jiems rūpėjo ir skaudėjo.

– Prieš karą pasaulis buvo padalintas, – teigia A. Valavičius, – fašizmas buvo mada, ir komunizmas buvo mada. Ir tų, ir tų buvo Brazilijoje. Ir lietuvių laikraščiuose atsirado visokių tokių nuomonių: už, prieš... Bet man tai visai nesvarbu. Į laikraščius žiūriu kaip į istoriją, kaip į faktus. Tie leidiniai yra tikras šaltinis kitoms kartoms, kad jos suprastų imigracijos procesą, kokie žmonės jie buvo, ko jie pasiekė. Svarbiausia, kad tie imigrantai padėjo savo rankomis pastatyti kraštą. Jų įnašas didelis. Jie į Braziliją atnešė kitokią kultūrą, gerą pavyzdį, kad į gyvenimą reikia žiūrėti sąžiningai. Jie buvo re-

lingingi, darbštūs – o tokie žmonės gali padaryti geros įtakos ir pakeisti aplinką į gera, būti sektinu pavyzdžiu kitiems. Taip lietuviai imigrantai ne tik fiziniai, bet ir moraliniai kūrė Braziliją. Mano asmeninis noras, prisimenant savo tėvą, kuris taip pat prisidėjo prie *Mūsų Lietuvos* leidimo – jis buvo laikraščio steigimo komisijoje, – pasiekti, kad visa Brazilijos lietuvių spauda būtų suskaitmeninta ir įdėta *epaveldas.lt* svetainėje. Tada galiu ramiai mirti. Būtų neprotinga tą viską prarasti, nes aš tikiuosi, kad tą svetainę Lietuva išlaikys, o spausdintų leidinių ilgai neišsaugosime.

Visi prieškariniai lietuviški žurnalai, kuriuos Aleksandras rado Sao Paule, bet kurie išleisti Lietuvoje, jau yra sudėti svetainėje *epaveldas.lt*. Tačiau jis rado tokių numerių, kurių toje svetainėje nėra, ir juos paliko saugoti pas mamą. Dabar svarbiausia knygų mylėtojo užduotis – parašyti į Lietuvą ir išsiaiškinti, ar jiems tų numerių reikia, juos nuskenuoti ir nusiųsti, kad *epaveldas.lt* svetainė būtų turtingesnė.

Apie knygas iš Brazilijos ir mokyklas, kurias statė Lietuva

Kai keliaujame iš kur nors toliau, visada perkame lauktuvių, sveriamė lagaminus, kad jie nevirsytų oro linijų leidžiamo svorio. Aleksandras vietos lauktuvėms iš Brazilijos neturėjo: abu lagaminai buvo pilni senų knygų. Paklaustas, ką sakė žmona, kad lauktuvės tokios neįprastos, jis tik nusišypsojo: „Kavai vietos visada randu, o mano



Brazilijoje, Sao Paule esanti Šv. Juozapo šventovė Lietuvos Respublikos aikštėje (Praca Republica Lituana), kurios patalpose buvo saugomi lietuviški leidiniai

ženklas atpaustas kiekvienoje knygoje ir pažymėta: „užsienio lietuviams“. Ir telefono numeris, kuriuo jau seniai nebėra kam skambinti: 47-90.

– Tame drėgname kambarėlyje radau ir knygų, išleistų prieš karą, kaip 1930 m. išspausdintą *Sakalėlį*. Iš jų mokė prieškario vaikus. Labai daug radau, ko mes čia neturime. Brazilijoje prieš karą gyveno daug daugiau lietuvių negu Kanadoje. Man leido pasiimti knygų, nes mes čia turime geresnes sąlygas, kur kontroliuojama temperatūra. Padarysime sąrašą, kad, kam reikia, galėtų rasti ir pasinaudoti. 1,800 knygų jau turėjome muziejuje, radau dar 230, kurių Kanadoje neturime, – džiaugiasi A. Valavičius ir rodo į tuos stalus, ant kurių suguldytos knygos. – Padėjome, kad prasivėdintų.



Aleksandro Valavičiaus lauktuvės iš Brazilijos lietuvių muziejui-archyvui – iki Antrojo pasaulinio karo išleistos lietuviškos knygos

A. Valavičiaus ntrs.

Ką pasakoja knygos?

Sustoję prie stalų vartėme vieną knygą po kitos. Klausiausi A. Valavičiaus ir galvojau: tinkamesnio šiam darbui žmogaus nėra. Prie kiekvienos iš Brazilijos pargabentos knygos, kurią jis paima į rankas, prisiliečia kaip prie gyvos būtybės, džiaugdamasis, komentuodamas, kiek daug ta knyga pasako, dar net nepradėjus jos skaityti. 1928 m. išverstame A. Diuma romane *Grapas Montekristas* dar nėra *f*, todėl taip ir parašyta: „Grapas Montekristas“. 1920 m. Tilžėje išspausdinti Maironio *Pavasario balsai* su labai gražiomis iliustracijomis skirti pradžios mokyklos „vaikų darbymečiui“.

Nukelta į 9-ą psl.

KONKURSO “IŠAUSTA TAPATYBĖ” LAIMĖTOJAI

Minint Valstybės dieną, liepos 6-ąją, Dubingių piliavietėje vyko dailiausių Lietuvių tautinių drabužių baigiamasis konkursas „Išauta tapatybė“ ir iškilmingas koncertas. Jame sėkmingai pasirodė Kauno rajono Ramučių kultūros centro Neveronių laisvalaikio salės folkloro ansamblis „Viešia“ (vadovė Jolanta Balnytė) su visų Lietuvos regionų tautiniais kostiumais. „Viešios“ tautiniai drabužiai pripažinti geriausiais folkloro grupės tautiniais kostiumais Lietuvoje. Tautinius drabužius “Viešios” ansambliui sukūrė Asta Vandytė, Zigmas Kalesinskas, Marija Simonavičienė, Rima Vitaitė.



“Viešios” ansamblio dalyviai su lietuviškais tautiniais drabužiais

Kitais metais, vasario 16-ąją, lis „Viešia“ švės savo 20-ąjį gimtadienį.

SENIAUSIOS LIETUVIŲ ORGANIZACIJOS PARODA

„Susivienijimas Lietuvių Amerikoje“ (SLA), seniausia vis dar veikianti Amerikos lietuvių draugija, liepos 15 d. Niujorke atidarė istorinę archyvinę parodą „Tėvynė“. Taip paminėta Amerikos lietuvių 130 metų istorija JAV. Paroda surengta SLA organizacijos širdyje – pastate, kuris 1910 m. tapo draugijos būstine bei laikraščio *Tėvynė* raštine ir spaustuve. Parodoje pristatyta SLA archyve saugoma unikali medžiaga, atspindinti organizacijos veiklos vystymąsi nuo jos įsteigimo 1886 m. SLA pradžia siejama su dr. Jonu Šliūpu ir jo redaguotu laikraščiu *Lietuviškas balsas*. SLA organizacija buvo viena iš 1918 m. Lietuvos

nepriklausomybės idėjinių-finansinių ramsčių. Archyvinių dokumentų eksponavimas, tai lyg XIX š. pabaigos – XX š. pradžios šeimyninio albumo vartymas. Už kiekvieno objekto slypi istorija, už kiekvieno veido – vardas. Pirmoji emigracijos banga į JAV patraukė dėl represinės carinės Rusijos politikos, kalbos, religijos ir žodžio laisvės draudimų, dėl Pirmojo pasaulinio karo negandų ar tiesiog laimės ir ekonominių gerovės siekimo. Per savo ilgą istoriją organizacija išgyveno įvairiausių laikotarpių: buvo pakilimų ir nuosmūkių, taikos ir pykčių.

Parengė Rima Žemaitytė-De Iuliis

“Visuomet ir visur būk lietuvis”, arba Pokalbis su Aleksandru Valavičiumi

Atkelta iš 8-o psl.

1921 m. („Taigi lenkai tuoj užims Lietuvą“, – sako Aleksandras) M. Šlapelienės sudarytas lietuvių-rusų kalbų žodynėlis. 1922 m. lietuvių-lenkų kalbų žodynas („Lietuvos dalis jau okupuota“, – atsidiūsta Aleksandras). Yra ir žodynėlis, parengtas keliaujantiems „Argentinon, Urugvajun, Brazilijon ir kituosna Pietų Amerikos kraštuosna“. 1923 m. išleistoje knygutėje apie Palangą – Lietuvos pajūrio nuotraukos, tiesa, labai neryškios ir nespalvotos – tarsi reklaminiis leidinėlis apie Lietuvos kurortą. Kas nors iš Lietuvos pasiėmė 1926 m. šviežiai Šatrijos Raganos išverstą knygą apie pedagogiką. Prajuokina 1938 m. išleistos M. Špoko komedijos *Kukulio nervai* pavadinimas. Yra dabar muziejuje ir K. Būgos sudarytas lietuvių k. žodyno I sąsiuvinis, išleistas 1924 m., o 1934 m. išspausdintame Lietuvos nuotraukų albume – visai sugriuvusi Trakų pilis. Koks nors romantikas ar poezijos mėgėjas per vandenyną į Braziliją atsiplukdė 1931 m. išleistą S. Nėries poezijos rinkinį *Pėdos smėly*, pelniusį poeti valstybinį apdovanojimą. Prieškariu atsigabentų knygų gausybė byloja ir ką kita: tuomet lietuviai kelionei ruošėsi iš anksto, pasiimdami ne tik tai, kas gyvybiškai svarbiausia, bet ir tai, ko reikia širdžiai. Be to, daugybę knygų jiems atsiuntė Lietuva. Tačiau yra ir per lietuvių klajones Antrojo pasaulinio karo metu ar po jo į Braziliją nusigabentų knygų, kaip 1946 m. Turine lietuvių kunigų rašomąja mašinėle išspausdintas lietuvių-italų-lietuvių žodynėlis...

Istorijos liudijimas

– Mūsų tikslas – surinkti viską, kas buvo išleista Kanadoje ir susiję su lietuviais. Jeigu rinktume viską, kas išleista lietuvių pasaulyje, neturėtume vietos. Mes saugome lietuviškas knygas, išleistas bet kur prieš 1950 m. Jeigu

išleista Kanadoje – nesvarbu, kada. Jeigu Vokietijos lageriuose tuojau po karo – jau reta knyga. Kas išspausdinta Lietuvoje jau po karo, manome, jų Lietuva jau turi, tai mums nėra taip svarbu laikyti. Seniausia muziejuje saugoma knyga išleista Vilniuje 1859 m. Tai Walanczausko Motiejaus (vysk. M. Valančiaus – RD) *Wisų Metų Giwenimaj Szwentujų*, kai Kanada dar nebuvo sukurta, – šypsosi mano pašnekovas. – Čia gyvena daug lietuvių, kurie per gyvenimą surinko tokių knygų. Žmonės miršta, knygas palieka, artimieji neturi kur jų dėti... Kol kas neatsirado jokio lietuvių išeivijos paveldo tyrinėtojo, kuris gal atsiras vėliau. Neaišku, kas bus ateityje, bet mes savo darbą padarysime, ir istorijos šaltiniai bus. Turime 40 val. pokalbių su vyresnio amžiaus žmonėmis. Tai – istorijos liudijimas. Jie matė, kas vyko karo metu, kokie tie lageriai, o paskiau – imigracija... Reikia kuo daugiau jų išgirsti.

Planai

Prieš 30 metų A. Valavičiaus dėdės žmona Aldona Valavičienė turėjo mintį įkurti Sao Paule lietuvių muziejų. Bet ji mirė, ir niekas nebuvo padaryta.

– Dabar man kilo tokia mintis: Kanadoje mes sukūrėme savo svetainę lithuanianheritage.ca, turėdami labai nedaug pinigų ir savanorių (net buvo viena kanadietė, kuri nieko bendro su lietuviais neturi). Dabar galime pasauliui parodyti labai daug, ką turime: ir knygų sąrašą, ir paveikslų, ir kitokio meno, tai gal iš to patyrimo mes galėtume sukurti skaitmeninį Brazilijos lietuvių muziejų? O aš būčiau toks tarpininkas tarp Kanados ir Brazilijos, – planus kuria Aleksandras Valavičius.

Tikėkimės, kad taip ir bus, nes pasiryžusio ir savo darbui pasišventusio žmogaus planai visada būna atlikti.

Kalbėjosi Rima Žemaitytė-De Iuliis

Naujiems indėliams siūlome 1.75%*

*Tik naujo indėlio savininkas gauna papildomai 0.25%. Pasiūlymas galioja ribotą laiką. Nuošimčiai gali keistis be įspėjimo.



TAUPOMOJI SĄSKAITA

INVESTICINĖ SĄSKAITA

RRSP ir RRIF PENSIJŲ FONDAI

RESP (Mokslų taupomoji sąskaita)
TFSA (Neapmokestinama taupomoji sąskaita)

Kasdieninių kintamųjų palūkanų	1.30%
1 metų	1.60%
2 metų	1.75%
3 metų	1.90%
4 metų	2.05%
5 metų	2.20%

1.5%
Kasdieninių palūkanų taupomoji sąskaita

PASKOLŲ NUOŠIMČIAI

NEKILNOJAMO TURTO PASKOLOS

Atviras, kintamųjų palūkanų	3.15%
5 metų uždarytas, kintamųjų palūkanų	2.65%
1 metų pastovių palūkanų, atviras	2.95%
1 metų	2.80%
2 metų	2.85%
3 metų	2.95%
4 metų	3.05%
5 metų	3.15%

Komerčinės kredito paskolos suteikiamos pagal pareikalavimą

GIC INDĖLIAI

(Pelno padalinimas netaikomas)

1 metų	1.60%
2 metų	1.75%
3 metų	1.90%
4 metų	2.05%
5 metų	2.20%
1 metų iškeičiamas	1.30%
1 metų JAV dolerių	0.40%

2.25%
1 metų GIC
Naujiems indėliams

RIBOTAS KREDITAS SU NEKILNOJAMO TURTO UŽSTATU 3.35% ir aukščiau



PARAMA

www.parama.ca

Visi pateikti nuošimčiai gali būti keičiami be įspėjimo

LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS PARAMA

Palankūs nuošimčiai. Malonus ir sąžiningas asmeninis patarnavimas.
2975 Bloor W | 416-207-9239 | Pirm-treč 9-3.30 | Ketv-penk 9-8 | Šešt 9-1
1573 Bloor W | 416-532-1149 | Pirm-treč 9-3.30 | Ketv 9-6 | Penk 9-3.30 | Šešt uždaryta



PACE LAW FIRM
THE LEGAL EXPERTS

ADVOKATAS

Algis S. PACEVIČIUS PACE, B.Sc., LLB.

- Ieškiniai dėl žalos, atsirandančios ryšium su kūno sužalojimu
- Imigracija į Kanadą
- Testamentai ir įgaliojimai
- Palikimų administravimas
- Nekilnojamo turto sandoriai
- Konsultacijos Lietuvos respublikos įstatymų klausimais

NAUJAS 300 The East Mall, 5th Floor, Toronto, ON M9B 6B7
ADRESAS Tel. 416 236-3060 • Fax 416 236-1809

Tinklapis www.pacelawfirm.com El. paštas alp@pacelawfirm.com



affiliated

TEIRAUKITĖS PAS MUS!

RIČARDAS ir RIMA DREŠERIAI
Affiliated Insurance Management Inc.

- visos draudimo paslaugos – namų, automobilio, komercinės, gyvybės
- konkurencinės kainos – pritaikysime planą Jūsų reikmėms
- dėmesingas patarnavimas, lietuviškai arba angliškai

905-845-4201 • 1-888-384-4444

www.affiliatedinsurance.ca • rickd@affiliatedinsurance.ca
344 Lakeshore Road E., Suite A, Oakville, ON L6J 1J6

Kas vyksta lietuviškose kapinėse

Pavasaris ir vasara kapinėse didelis darbymetis, nes tvarkomi kapai po žiemos. Atbudusi gamta pasipuošia augmenija, medžiai išsprogdina pumpurus, kurie sulapoję keičia aplinkos grožį. Visi stengiasi pasodinti gėlių, kad kapai gražiau ir patraukliau atrodytų. Ir būtų tikrai gražu, jei nepasitaikytų nemalonių veiksmų. Neretai gauname nusiskundimų, kad ką tik pasodintos gėlės ar krūmeliai būna ...dingę. Gėlės visos vienodai panašios, ir jas pažinti yra sunku, kai jos perkeliamos į kitas vietas. Sunku suprasti, kodėl taip nusižeminama ir pasisavinamos svetimam kapui skirtos gėlės. Ar taip kam nors trūksta pinigų ar nesuprantama, koks tai negražus poelgis? Prisimenu, vaikystėje vyresnieji sakydavo, kad tai, kas auga kapinėse – gėlės, uogos ar grybai yra palaidotiems skirta gėrybė ir jos imti negalima. Nesvarbu, kokios gražios avietės ar žemuogės ten sirpdavo, bet jas imti nedrįsdavome, nes tai būtų vagystė ir skriauda kapinėse atsigulusiems amžinam poilsui. Gal ne visi žino šią senolių išmintį ir perspėjimą? Būtų gera, jei visi gerbtume viską, kas yra kapinėse. Kapinių priežiūrėtojams yra nemalonu gauti tokius nusiskundimus dėl augalų vagysčių ir aiškintis. Mes negalim visą laiką budėti ir sekti

kapinių lankytojų, negalime įtaisyti ir sekimo aparatūros, kaip tai daroma parduotuvėse ar gatvėse. Turėtume visi gerbti kapinių ramybę ir tvarką. Nemalonu klausytis ir priekaištų bei kaltinimų, kad neužtektinai kreipiamas dėmesys tvarkai palaikyti kapinėse. Pasitaiko, kad atsiranda nedideli įbrėžimai paminkluose, kuriuos padaro kapinių lankytojai, neapdairiai naudodami kokius nors įrankius. Yra buvę atsitikimų kad atvažiuavę neatsargūs lankytojai automobiliu prie kelių apgadina paminklus, kartais net pastumdami paminklą iš vietos. Būkime apdairūs ir atsargūs, važinėdami kapinių keliukais, nekenkime vieni kitiems.

Šį pavasarį ir dabar, vasarą, nesunku priauginti ant kapaviečių uždėtą velėną. Lietus dažnai sudrėkina žemę ir nesant didesnių karščių velėna gražiai prigijo ir išsilaikė. Pasitaikius sausesniam laikotarpiui, daug kas patys palaisto, ir taip kapavietė gražiai išsilaiko. Nekartą buvo rašoma apie apleistus ir nepriežiūrimus kapus, prie kurių gėlių darželiai pavirtę piktžolių karalija. Apleisti ir netvarkomi peraugę medeliai uždengia paminklus ir kenkia šalia esantiems kapams. Pranešus artimiesiems, jie dažnai pasirūpina, kad būtų sutvarkyta kapo aplinka. Panaikintos gėlių lysvės ir uždedama velėna.

Pasikeičia aplinka ir bendras vaizdas prie paminklo. Labai prašome atkreipti daugiau dėmesio ir prižiūrėti artimųjų kapus, kad jie visada būtų tvarkingi.

Džiaugiamės kad mūsų tautiečiai atsiliepia į kapinių priežiūros valdybos prašymus paremti kapinių mašinerijos vąjų. Atsiliepė kai kurie anksčiau jau aukoję ir pakartotinai parėmė, paskirdami auką kokia nors intencija. Vajaus rinkliava jau padengė pusę išleistos sumos ir pamažu artėja prie numatyto tikslo. Vajaus eigoje sulaukta ir didesnių aukų, po \$5,000 parėmė *Turner and Porter* laidotuvių namų savininkas bei dosni D. ir H. Švažų šeima. Vajaus pradžioje tiek pat – \$5,000 paskyrė G. ir D. Sakai. Tokios aukos labai papildė vąjų. Girtinas dalykas yra, kai mirusiųjų artimieji velionio atminimui skiria auką. Neseniai mirus a.a. Snieguolei Underytei, velionės artimieji pasiūlė jos atminimui vietoje gėlių rinkti aukas kapinių mašinerijos vąjui. Tai labai prasmingas sumanymas, kuris papildė vąjų gražia suma. Kaip jau anksčiau buvo rašyta, reikalinga mašinerija ir padargai kainavo daugiau kaip \$115,000. Vajaus rinkliavomis iki dabar yra sutelkta \$65,375. Vąjus vykdomas toliau ir, tikimės, sulauksime daugiau aukų. Aukas galima siųsti: Šv. Jono lietuvių kapinės 2185 Stavebank Rd., Mississauga, Ontario L5C 1T3, pažymint, kad tai kapinių mašinerijos vąjui.



Šv. Jono lietuvių kapinės Mississaugoje

Kiek sąlygos leidžia, kapinėse ir Anapilio sodybos aplinkoje tvarkomi arba šalinami peraugę ir žalą darantys medžiai, gavus nusiskundimus iš sodybos pakraščiuose gyvenančių kaimynų. Pagal jų nurodymus genėjame šakas arba kertame medžius. Dėl šių darbų susidaro nemažos išlaidos, kurias padengti padeda gaunamos aukos, todėl esame dėkingi visiems aukotojams už didesnes ir mažesnes aukas.

Vytautas Pečiulis, Kapinių priežiūros valdybos vardu

Smagi atostogų pradžia

Toronto Prisikėlimo kredito kooperatyvas birželio 10 d. smagiai palydėjo į atostogas Maironio lietuvių mokyklos moksleivius, užbaigusius mokslo metus. Pagal tradiciją ir moksleivius, ir jų šeimas bei bendruomenės žmones pakvietė į kepsnių (BBQ) šventę. Prisikėlimo parapijos salėje ir kieme netrūko žaidimų, pramogų ir skanumynų, buvo smagu visiems.

Aldo Minkevičiaus ntrs.



Turner & Porter

LAIDOTUVIŲ NAMAI

OVER A CENTURY OF SERVICE

1874

TORONTE, ETOBICOKE
ir MISSISSAUGOJE

SMITH MONUMENT CO. LTD

(nuo 1919 metų)

▲ Gaminame paminklus, bronzines plokštes, atminimo lenteles.
▲ Puošiame lietuviškais ornamentais pagal klientų pageidavimus.
▲ Patarnaujame lietuviams daugiau kaip 20 metų.
▲ Garantuojame aukščiausios kokybės darbą.

Skambinti tel. (416) 769-0674

Adresas: 349 Weston Road
(tarp Eglinton ir St. Clair)
Toronto, Ontario M6N 3P7



"Anapilio" sporto klubo krepšininkų laimėjimai 2017 m. ŠALFASS jaunių turnyre



Ntr. iš k.: Sidabras "Anapilio" mergaitėms, gim. 2003-2004 m.m. (ntr. Aldo Minkevičiaus) Ntr. iš d.: Bronzos medaliai "Anapilio" berniukų, gim. 2007-2008 m.m., komandai (ntr. Aldonos Remesat) Aldo Minkevičiaus ntr.



Ntrs. iš k.: Auksas "Anapilio" berniukų, gim. 2005-2006 m.m. komandai (Andriaus Rimkaus ntr.). Sidabro medaliai mažiausiems - "Molekulėms" – vaikams, gimusiems po 2009 metų

35-oji vasara „Kretingos“ stovykloje

Permainingi vasaros orai – lietus, saulė ir vėl lietus nė kiek nesugadino nuotaikos „Kretingos“ stovyklautojams. Kiekviena diena miške ir ežero pakrantėje buvo pilna įdomių renginių, pramogų ar rimtesnių užsiėmimų.

Ntrs. iš Kretingos Facebook'o



Sutton

Sutton West Realty Inc.
300-5415 Dundas St. W
Toronto, ON M9B 1B5

LINA TAYLOR
Sales Representative

Jei galvojate pirkti ar parduoti
namą ar butą, skambinkite ir
aš mielai jums padėsiu

Tel. 416-574-4717 (nesiojamas)
416-236-6000 (įstaigos)

Lina-Taylor@hotmail.com
www.suttonwestrealty.com

Kanados Lietuvių
Lithuanian Canadian
1 Resurrection Rd. Toronto ON M9A 5G1



Fondas
Foundation
Tel: 416-239-9889
klfondas@on.aibn.com

Jūsų aukos Kanados Lietuvių Fondui
užtikrins nuolatinę paramą lietuviškai
veiklai bei lietuviybės išlaikymui Kanadoje.

Šiais metais Fondas paskyrė
KRETINGOS ir ROMUVOS
stovykloms

iš viso **\$22,000**

Aukotojams išrašome pakvitavimus pajamų mokesčių sumažinimui



LEDAS
REFRIGERATION

Air Conditioning & Heating

Oro vėsinimo ir šildymo sistemų
PATIKRINIMAS • IŠVALYMAS • PAKEITIMAS

Skambinti **R. Jareckui**
Tel. **416-825-3328**

MARGUTIS Parcels

48 Hamptonbrook Dr., Toronto, ON, M9P 1A1

**PARCELS TO
LITHUANIA**

For free pick up in your area call VIKTOR at

Tel: (416) 233-4601

For pick up in Wasaga call PETRAS at
Tel (905)-383-1650

OR EMAIL TO: pyranka.inc@gmail.com



Angie

SALVAITIS
BROKER

DIRECT 705-446-6428
OFFICE 705-445-8500 ext. 251
EMAIL angiesalvaitis@icloud.com
WEB www.homesgeorgianbay.com



ROYAL LEPAGE



Jei norite pirkti ar parduoti
namą, ar gauti informaciją,
prašau man paskambinti.
Prižadu mielai ir sąžiningai
patarnauti.

Lina Kuliavas

Toronto, ON

416-762-8255, 416-616-1600 (cell)

email: lina@kuliavas.com

website: www.LinaKuliavas.com



Neužmirškime lietuviškos spaudos
Rašant testamentus, kviečiame prisiminti ir vienintelį
Kanadoje lietuvišką laikraštį Tėviškės žiburius.

Adresas: Tėviškės žiburiai, 2185 Stavebank Rd.,
Mississauga, ON, L5C 1T3, Kanada
El. p. tevzib@rogers.com, tel. 905-275-4672

ANAPILIO parapijos žinios

• Ateinanti sekmadienį kun. Nerijus Mišiose melsis Lietuvos kankinių šventovėje ir Wasaga Beach Gerojo Ganytojo misijoje, kur Mišios vyks jau nauju laiku 2 v.p.p.

• **Dėmesio! naujas Mišių laikas Vasagoje!** Gerojo Ganytojo misijos ir Wasagos lietuvių bendruomenės vadovybės pasitarime su klebonu kun. N. Šmerausku buvo nutarta sekmadienio Mišių laiką vasaros metu perkelti į 2 val. po pietų. Todėl **nuo liepos 30, sekmadienio, Gerojo Ganytojo misijoje Vasagoje Mišios vyks ne 10 val. ryto, bet 2 v.p.p.**

Gerojo Ganytojo misijoje Vasagoje komunija Mišiose dalinama koplyčios viduje, o vasaros metu atnešama ir visiems lauke besimeldžiantiems, kaip yra prašę ypač sunkiau vaikstantieji.

• Liepos ir rugpjūčio mėnesiais kiekvieną ketvirtadienį Mišios aukojamos Šv. Jono lietuvių kapinių koplyčioje 7 v.v. Kviečiame visus kartu melstis.

• Šiais metais mūsų parapijos Lietuvos kankinių metinėje šventėje rugsėjo 17, sekmadienį, kun. Nerijus Šmerauskas bus iškilmingai įvestas parapijos klebono pareigoms. Šia proga Lietuvos kankinių šventovėje su visa tikinčiųjų bendruomene 3 v.p.p. Mišias švęs Toronto vyskupas pagalbininkas John Boissonneau. Po pamaldų 4.30 v.p.p. Anapilio salėje bus šventinės vaišės ir meninė programa.

• Ačiū visiems geradariams bei rėmėjams, kad dalyvaujate Lietuvos kankinių parapijos ir Gerojo Ganytojo misijos gyvenime. Primename, kad galite pervesti numatytą auką parapijai tiesiai iš savo banko sąskaitos, užpildę mūsų paruoštą prašymą zakristijoje. Jame turite nustatyti aukos sumą ir aukos pervedimo datas. Šitaip aukojantys parapijiečiai tvirtina, kad tai palengvina ir aukotojų, ir parapijos apskaitą, ypač atostogų metu ar ilgesniam laikui iškeliavus.

• Suvalkų krašto lietuvių išeivijos sambūris (SKLIS) šiais metais vėl rengia šeimų stovyklą "Romuvoje" rugpjūčio 19-27 dienomis. Stovyklavimo pradžia rugpjūčio 19, šeštadienį, 3 v.p.p., o uždarymas – rugpjūčio 27, sekmadienį, 1 v.p.p. Kaina šeimai – \$350 ir \$20 šeimos narystės mokestis; atskiram asmeniui – \$170 ir \$10 nario mokestis. Trumpiau stovyklaujantiems: šeimai už dieną – \$70, o atskiram asmeniui – \$35. Rugpjūčio 26, šeštadienį, 3 v.p.p., bus sekmadieninės Mišios ir po jų – bendra vakarienė. Tos vakarienės kaina suaugusiam – \$10, o vaikui – \$7. SKLIS užtikrina visiems švaros reikmenis, kavą, tvarką, saugumą, bendrą dainą prie laužo ir gerą poilsį. Maistas ir gėrimai – asmeniškai. Stovykloje galima buriuoti, žvejoti, grybauti, maudytis ežere, o vakare – pirtyje. Stovyklos vadovas – Pranas Vilkelis. Visais reikalais prašome kreiptis į Praną Vilkelį telefonu

TORONTO

PRISIKĖLIMO parapijos žinios

• Sveikiname visas Onas vardo dienos progą – Šv. Ona! Linkime Jums visoms Viešpaties palaimos, sveikatos ir gražių vasaros dienų.

• Parapijos raštinė rugpjūčio 7 d., rugsėjo 4 d. nedirba.

• "Romuvos" stovykla rugpjūčio 6-12 d.d.

• Rugpjūčio 27 d. – Mišios Midlande.

• Sveikiname Luką Allan ir Leonardo Montesano, – praeitą savaitgalį įžengusius per Krikšto sakramentą į mūsų, krikščionių, bendruomenę. Džiaugiamės kartu su Jumis ir Jūsų šeimomis, ir prašome Dievo, kad laimintų kiekvieną Jūsų gyvenimo žingsnį.

• Mirties pranešimai: a.a. Vincas Paulionis, 95 m. Paliko sūnų Andrių su šeima.

• A.a. Ona Juodikienė, 101 m. paliko marčią Heidi Juodikis su šeima ir Neimanų šeimą.

• A.a. Joanna Laima Lindsay-Gataveckas, 71 m. mirė liepos 16 d., Encinitas, San Diego. Paliko seseris Reginą Aušrelę Liškauską ir Daivą Berius, brolių Joe Gatavecką su šeimomis.

Amžiną atilsį duok mirusiesiems, Viešpatie.

• Liepos 30, sekmadienį, Mišios 9 v.r. už a.a. Michael Brough; 11 v.r. už gyvus ir mirusius parapijiečius; a.a. Eleną Šimaitienę; a.a. Bronę Beresnevičienę; a.a. Reginą Ulbiene; a.a. Zuzaną Visminienę; a.a. Lidią Vindso; a.a. Algį

(905) 279-1867 arba el.paštu: lac_pranas@hotmail.com.

• Liepos 18, antradienį, Windsor mieste mirė a.a. Ona Juodikienė, 101 m. amžiaus. Ji palaidota iš Lietuvos kankinių šventovės Šv. Jono lietuvių kapinėse. Drauge su giminėmis ir artimaisiais ją lydime malda.

• **Lietuvos kankinių šventovėje** liepos 30, sekmadienį, Mišios 10 v.r. už a.a. Stasį Grigutį. Rugpjūčio 6, sekmadienį, Mišios 10 v.r. už a.a. Mariją, Bronių Genčius ir Uršulę Genčiuviene; a.a. Mariją, Juozą Uzdilų ir Vytą Uzdilą. Rugpjūčio 13, sekmadienį, Mišios 10 v.r. už a.a. Vytautą Šimkų. Rugpjūčio 20, sekmadienį, Mišios 10 v.r. už a.a. Anelę ir Kazimierą Pajaujus; a.a. Moniką Pečiulienę; a.a. Povilą, Oną ir Ivaškevičių mirusius. **Vasagoje** liepos 30, sekmadienį, Mišios 2 v.p.p. už a.a. Edvardą Punkrį ir Marijoną, Justiną Punkrius. Rugpjūčio 6, sekmadienį, Mišios 2 v.p.p. už Renatą Jackienę (XI metinės)

IŠGANYTOJO parapijos žinios

• Rugpjūčio mėnesį pamaldų nebus.

• Pirmos pamaldos rugsėjo mėnesį vyks 10 d. 11.15 v.r.

• Rugsėjo 24, sekmadienį, 3 v.p.p., bendros pamaldos su anglų parapija, nes tą sekmadienį anglų parapija švęs 70 m. gyvavimo jubiliejų.

Žemaitį; a.a. Anicetą ir Eleną Prialgauskus.

• Rugpjūčio 6, sekmadienį, Mišios 9 v.r. už a.a. Sofiją ir Vytautą Balsevičius; 11 v.r. už gyvus ir mirusius parapijiečius; už Kazlauskų ir Besparnių šeimos mirusius; a.a. Joną ir Zitą Didžbalius; už Pleinių ir Vyšniauskų šeimos mirusius; a.a. Bronių ir Marią Matusevičius; a.a. Mariją ir Kazimierą Kalinauskus; a.a. Antaną Budreiką ir Budreikų šeimos mirusius; a.a. Algį Žemaitį; a.a. Anicetą ir Eleną Prialgauskus.

• Rugpjūčio 13, sekmadienį, Mišios 9 v.r. už a.a. Birutę Pilipavičius; 11 v.r. už gyvus ir mirusius parapijiečius; a.a. Oną ir Vytautą Vydmantus ir šeimos mirusius; a.a. Ireną Ignaitienę; a.a. Genę ir Balį Čižikus; a.a. Bronę, Joną ir Edvardą Stankaičius; a.a. Juozą Mačiulį; a.a. Algį Žemaitį; a.a. Anicetą ir Eleną Prialgauskus (testamentu).

ir Meissner šeimos mirusius. Rugpjūčio 13, sekmadienį, Mišios 2 v.p.p. už a.a. Augustą ir Eugeniją Underius. Rugpjūčio 20, sekmadienį, Mišios 2 v.p.p. už a.a. Saulių Macijauską. **Delhi** liepos 29, šeštadienį, Mišios 2 v.p.p. už ligonio sveikatą. Rugpjūčio 5, šeštadienį, Mišios 2 v.p.p. už a.a. Stefaniją Vilimienę. Rugpjūčio 12, šeštadienį, Mišios 2 v.p.p. už ligonio sveikatą. Rugpjūčio 19, šeštadienį, Mišios 2 v.p.p. už ligonio sveikatą.

LIETUVIŲ MALDOS DIENOS MIDLANDE PROGRAMA

Rugpjūčio 27, sekmadienį, 2 v.p.p., šventovėje klausoma išpažinčių; 2.30 v.p.p. Kryžiaus kelias pagal palaimintojo kankinio T. Matulionio mintis; 3 v.p.p. Mišios. Dievo žodžiu dalinsis kun. Gintaras Vitkus, SJ. Pamaldas rengia Lietuvos kankinių parapija, bendra keilione rūpinasi Kanados lietuvių katalikų centras.

KELIONIŲ DRAUDIMĄ parūpinu keliaujantiems į užsienį ir atvykstantiems į Kanadą. Skambinti Mariui Rusinui tel. 416-588-2808 x 26 dienos metu.

MONTREAL

AUŠROS VARTŲ PARAPIJA

Liepos 28-30 d. d. Otavoje bus lietuvių kultūros paveldo dienos, dalyvaukime visi. Taip pat dar yra vietų autobuse, kuris išvažiuos iš Aušros Vartų klebonijos liepos 29, šeštadienį, 10 v.r. (iš Šv. Kazimiero klebonijos 9.15 v.r.). Autobusas nuveš iki *Horticulture Building* Otavoje, ten bus iki 10 v.v. (po vakarienės) ir parveš keleivius namo maždaug vidurnaktį. Autobusas veltui, dėkojame Montrealio lietuvių kredito unijai "Litas" už šią dovaną Montrealio lietuviams. Jei norite užsakyti vietą šiame autobuse, skambinkite kuo greičiausiai garbės konsului Arūnui Staškevičiui 450-347-0583 arba el.paštu astaskkev@primus.ca. **Inf.**

ŠV. KAZIMIERO PARAPIJA

Liepos 23, sekmadienį, kleb. Paulius Mališka aukojo Mišias. Dėkojame Sofijai Skučienei už gėles iš jos darželio, kuriomis papuošė mūsų šventovę. Dėkojame Joanai Adamonytei (vargonai), Nykolui Rekašiui (violončelė) ir Stefanijai Rekašiūtei (altas), už gražias giesmes ir grojimą prieš ir per Mišias.

Liepos 15, šeštadienį, Elvyra Brazauskaitė su vyru aplankė mūsų šventovę. Jie gyvena Čikagoje. Svečiai norėjo pamatyti šventovę, kur Elvyros senelis Algimantas Brazauskas yra dirbęs mūsų parapijos vargonininku 1929-1937 metais. Tada dar buvo senas, medinis šventovės pastatas, nauja šventovė pastatyta 1957 m. **VL**



Liepos 16, sekmadienį, Montrealio Šv. Kazimiero parapijos Šv. Onos draugija šventė savo globėjos šventę. Draugijos komiteto narės Linda Visockytė-Poole (k.) ir Mary Ženaitienė įteikė Mišių aukas kleb. Pauliui Mališkai



Šv. Onos draugijos komitetas prie globėjos statulos: (iš k.) išdininkė Lucy Mikalajūnienė, sekretorė Mary Ženaitienė, pirmininkė Linda Visockytė-Poole, vicepirmininkė Helen Kurylo-Porter ir išdininkės padėjėja Angela Šlekienė
Ntrs. Pat Pingitore

ESSOR INSURANCE-INVESTMENT-COUNCELLING Inc.
1100 boul Robert-Bourassa 6th floor, Montreal, QC H3B 3A5
Tel: 514-373-1981 joana.adamonis@essor.ca www.essor.ca
Joana Adamonis A.I.B.

LITAS *Montrealio lietuvių kredito unija*

1475, rue De Sève, Montréal (Québec H4E 2A8)

Tel.: (514) 766-5827 FAX: (514) 766-1349

AUKOS

Šv. Jono lietuvių kapinėms aukojo \$1,000 dr. A. ir L. Pacevičiai, \$200 – A. Skučienė, \$100 – B. Matulaitienė (a.a. A. Matulaičio atminimui).

Šv. Jono lietuvių kapinių mašinų vajui aukojo \$100 M. Zubrickienė.

PRENUMERATORIŲ DĖMESIUI!

Pranešame, kad *Tėviškės žiburių* redakcija atostogaus nuo liepos 25 d. iki rugpjūčio 15 d. Paskutinis priešatostoginis TŽ nr. išleidžiamas liepos 25 d., pirmasis po atostogų – rugpjūčio 22 d.

PRIMENAME, kad nuo rugpjūčio 22 d. Tėviškės žiburių savaitraštis bus spausdinamas kas antrą savaitę.
TŽ redakcija